



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235416968

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung
17.09.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.

Niwecka 1E

41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE

Palisadowa 20/22

01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

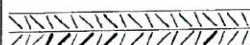
Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540581

Według/ according to/ entsprechend

PN-H-93220:2018-02

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung



Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen



CEMI

EPSTAL



Stan dostawy/ Cond. of delivery/ Lieferzustand

QTB

Nazwa/ Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte

Ø /Diam./Durchmesser/Diag./Length/Länge

CELSAMAX B500SP 10.0

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

HO572337

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles

/Bunde

Waga/Weight

/Gewicht[kg]

7

20.915

Suma / Total

7

20.915

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HO572337	0.20	0.80	0.12	0.013	0.032	0.29	0.23	0.15	0.04	0.002	0.010	0.4171

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr												

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Wbudowano w obiekcie:
Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych

Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung
02/2021 (PL)

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

S. Klusek
mgr inż. Robert Ciotka
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PDL/0008/OWOK/08



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235416968

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung

17.09.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.

Niwecka 1E

41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE

Palisadowa 20/22

01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540581

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr/	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
B07	C50	C11	C12	C15	C13	C14	C50	C52
HO572337	0.607	569	660	1.16	25.0	10.5	Ok	0.063
HO572337	0.611	548	640	1.17	20.0	8.7	Ok	0.071
HO572337	0.611	530	624	1.18	23.6	10.9	Ok	0.058

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Udarność / Impact test / Kerrs Schlagbiegeversuch			Wartość średnia /Average/Mittelwert
				Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerrs Schlagbiegeversuch KC [J/cm2]			
B07	C40/C41	C02	C44	1	2	3	C43

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB.
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta.
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order. /

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

S. Klusek